



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. ____

din _____ 2020

Chișinău

Pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Înțelegerii, întocmite prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Federale Germania privind cooperarea financiară

În temeiul art. 7 alin. (2) și art. 8¹ alin. (3) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Înțelegerii, întocmite prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Federale Germania privind cooperarea financiară.

2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Înțelegerii, întocmite prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Federale Germania privind cooperarea financiară.

3. Se aprobă semnarea Înțelegerii, întocmite prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Federale Germania privind cooperarea financiară.

4. Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării.

Prim-ministru

ION CHICU

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul finanțelor

Serghei PUȘCUȚA

Ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Oleg Țulea

Argumentarea

necesității privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Înțelegerii, întocmite prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Federale Germania privind cooperarea financiară.

A. Descrierea tratatului

Înțelegerea propusă pentru negocieri reprezintă un tratat bilateral care va fi încheiat prin schimb de note, dintre Guvernul Republicii Moldova (GRM) și Guvernul Republicii Federale Germania (GRFG). Autoritatea împuternicită de către GRFG să implementeze tratatul sus-menționat este Banca de Dezvoltare a Germaniei KfW (Institutul de Credit pentru Reconstrucție).

Înțelegerea prin schimb de note are drept scop acordarea asistenței financiare adiționale nerambursabile, în valoare de *10,0 milioane Euro (grant)*, pentru finanțarea următoarelor proiecte în derulare:

1. *„Sistemul de aprovizionare cu apă potabilă și cel de canalizare, Moldova Centru, faza 2” – (8,5 milioane Euro);*
2. *„Sistemul de aprovizionare cu apă potabilă și cel de canalizare, Moldova Centru, faza 2, măsuri de însoțire” – (1,5 milioane Euro);*

Prezenta Înțelegere prin schimb de note se va aplica și în cazul în care la o dată ulterioară, Guvernul Republicii Federale Germania va oferi Guvernului Republicii Moldova posibilitatea de a primi de la Banca de Dezvoltare a Germaniei KfW (Institutul de Credit pentru Reconstrucție) alte sume pentru finanțarea pregătirii proiectelor listate sau pentru alte măsuri de însoțire necesare.

Dat fiind faptul, că textul proiectului tratatului propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului, se propune adoptarea unei singure Hotărâri de Guvern.

Înțelegerea, prin schimb de note, va intra în vigoare la data recepționării de către partea germană, prin canale diplomatice, a Notei de răspuns din partea Guvernului Republicii Moldova, că au fost îndeplinite procedurile legale interne pentru intrarea în vigoare a Înțelegerii.

Suma alocată pentru cooperarea financiară nu va fi valabilă, dacă contractele de implementare încheiate între organizația de implementare și instituțiile care vor fi împuternicite de către Guvernul Republicii Moldova cu realizarea proiectelor, nu vor fi încheiate în termen de 4 ani de la anul în care aceste angajamente au fost emise. Pentru această sumă alocată, termenul expiră la 31 decembrie 2023.

Nivelul tratatului: interguvernamental.

D. Aspectul procedural al semnării tratatului

Tratatul respectiv va fi semnat în limbile română și germană, ambele texte fiind egal autentice. Fiind un tratat prin schimb de note, va intra în vigoare la data recepționării de către partea germană, prin canale diplomatice, a Notei de răspuns din partea Guvernului Republicii Moldova.

Viceprim-ministru,
Ministru al Finanțelor



Serghei PUȘCUȚA